

## 583362-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Minibusy – Fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe inkl. optionaler Aufstockung sieben (7) weitere neue Minibusse mit Rollstuhlrampe  
OJ S 162/2026 24/08/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Dostawy

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: [kfz-beschaffung@giz.de](mailto:kfz-beschaffung@giz.de)

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne kontrolowane przez instytucję administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe inkl. optionaler Aufstockung sieben (7) weitere neue Minibusse mit Rollstuhlrampe

Opis: Fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe inkl. optionaler Aufstockung sieben (7) weitere neue Minibusse mit Rollstuhlrampe

Identyfikator procedury: 4cbbec1b-df9b-4b98-bdd2-fe7df7f8863a

Wewnętrzny identyfikator: 10032253

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34114400 Minibusy

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34115200 Pojazdy silnikowe do transportu mniej niż 10 osób, 34121000 Autobusy i autokary

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu

Informacje dodatkowe: DDP deutsche Kommunen (INCOTERMS 2020) inkl. Abladung am Bestimmungsort durch den Lieferanten gemäß nachfolgender Auflistung der vorgesehenen Bestimmungsorte: Bad Mergentheim, Bedburg, Berlin, Bremen, Filderstadt, Kirchheim unter Teck, Köln, Lahr, Lichtenberg, Nürnberg, Pinneberg, Schwäbisch Gmünd, Sindelfingen, Singen, Tübingen Einsatzland bzw. Bestimmungsland: Ukraine

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRYT1XPCLKL# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

### 2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

#### Warunki zgłoszenia:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

#### Warunki zamówienia:

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 2

### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Udział w organizacji przestępczej: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Nadużycia: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Korupcja: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązku płatności podatków: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Niewypłacalność: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Aktywami zarządza likwidator: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Działalność gospodarcza jest zawieszona: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Poważne wykroczenie zawodowe: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Los 1 / Fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe

Opis: Fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe inkl. optionaler Aufstockung sieben (7) weitere neue Minibusse mit Rollstuhlrampe

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34114400 Minibusy

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34115200 Pojazdy silnikowe do transportu mniej niż 10 osób, 34121000 Autobusy i autokary

##### **Opcje:**

Opis opcji: Vertragsoption (Los 2): Sollte der Bieter mehr als fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe für Los 1 anbieten können, ist er aufgefordert noch sieben (7) weitere neue Minibusse mit Rollstuhlrampe als Option für Los 2 anzubieten. Bei der Option (Los 2), ist zu beachten, dass das angebotene Fahrzeug hinsichtlich Modell und Stückpreis identisch mit den Fahrzeugen von Los 1 sein muss. Zudem gelten alle anderen Bestimmungen des Vertrages und der Anlagen auch für die Option unverändert. Die eventuell angebotene Option ist nicht Gegenstand der Auswertung. Wurde sie jedoch angeboten, hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags für Los 1 (fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge um sieben (7) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets und die Wirtschaftlichkeit gegeben ist.

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

W dowolnym miejscu

Informacje dodatkowe: DDP deutsche Kommunen (INCOTERMS 2020) inkl. Abladung am Bestimmungsort durch den Lieferanten gemäß nachfolgender Auflistung der vorgesehenen Bestimmungsorte: Bad Mergentheim, Bedburg, Berlin, Bremen, Filderstadt, Kirchheim unter Teck, Köln, Lahr, Lichtenberg, Nürnberg, Pinneberg, Schwäbisch Gmünd, Sindelfingen, Singen, Tübingen Einsatzland bzw. Bestimmungsland: Ukraine

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 168 Dni

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak  
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych

Opis: Siehe oben

Promowany cel społeczny: Równouprawnienie płci, Należyta staranność w odniesieniu do praw człowieka w globalnych łańcuchach dostaw, Uczciwe warunki pracy, Inne

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

Kryterium: Średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit / Netto-Umsatz - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen Minibussen mit Rollstuhlrampe) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.200.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte über die Lieferung von neuen Minibussen mit Rollstuhlrampe im Zeitraum 2023 bis 2025.

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 26/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYT1XPCLKL/documents>

**Kanał komunikacji ad hoc:**

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYT1XPCLKL>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki, angielski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Dozwolone

Termin składania ofert: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 42 Dni

##### **Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

##### **Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 07/09/2026 12:05:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

#### **5.1.15. Techniki**

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Vergabekammern des Bundes

Informacje o terminach odwołania: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der

Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.  
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH  
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

#### **5.1. Część zamówienia: LOT-0002**

Tytuł: Los 2 (Option) / Sieben (7) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe

Opis: Fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe inkl. optionaler Aufstockung sieben (7) weitere neue Minibusse mit Rollstuhlrampe

Wewnętrzny identyfikator: 2

##### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 34114400 Minibusy

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 34115200 Pojazdy silnikowe do transportu mniej niż 10 osób, 34121000 Autobusy i autokary

##### **Opcje:**

Opis opcji: Vertragsoption (Los 2): Sollte der Bieter mehr als fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe für Los 1 anbieten können, ist er aufgefordert noch sieben (7) weitere neue Minibusse mit Rollstuhlrampe als Option für Los 2 anzubieten. Bei der Option (Los 2), ist zu beachten, dass das angebotene Fahrzeug hinsichtlich Modell und Stückpreis identisch mit den Fahrzeugen von Los 1 sein muss. Zudem gelten alle anderen Bestimmungen des Vertrages und der Anlagen auch für die Option unverändert. Die eventuell angebotene Option ist nicht Gegenstand der Auswertung. Wurde sie jedoch angeboten, hat die Auftraggeberin das Recht den Leistungsumfang des ursprünglichen Auftrags für Los 1 (fünfzehn (15) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe zu erweitern, indem sie die Stückzahl durch schriftliche Mitteilung an den Auftragnehmer um die angebotene Optionsmenge um sieben (7) neue Minibusse mit Rollstuhlrampe erhöht. Der Abruf dieser Option erfolgt innerhalb der Zuschlags-/Bindefrist, wenn die Verfügbarkeit des Budgets und die Wirtschaftlichkeit gegeben ist.

##### **5.1.2. Miejsce realizacji**

W dowolnym miejscu

Informacje dodatkowe: DDP deutsche Kommunen (INCOTERMS 2020) inkl. Abladung am Bestimmungsort durch den Lieferanten gemäß nachfolgender Auflistung der vorgesehenen Bestimmungsorte: Bad Mergentheim, Bedburg, Berlin, Bremen, Filderstadt, Kirchheim unter Teck, Köln, Lahr, Lichtenberg, Nürnberg, Pinneberg, Schwäbisch Gmünd, Sindelfingen, Singen, Tübingen Einsatzland bzw. Bestimmungsland: Ukraine

##### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Okres obowiązywania: 168 Dni

##### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych

Opis: Siehe oben

Promowany cel społeczny: Równouprawnienie płci, Należyta staranność w odniesieniu do praw człowieka w globalnych łańcuchach dostaw, Uczciwe warunki pracy, Inne

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

Kryterium: Średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit / Netto-Umsatz - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen Minibussen mit Rollstuhlrampe) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 1.200.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw

Opis kryterium selekcji: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit / Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. zwei Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens zwei Referenzprojekte über die Lieferung von neuen Minibussen mit Rollstuhlrampe im Zeitraum 2023 bis 2025.

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 26/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYT1XPCLKL/documents>

**Kanał komunikacji ad hoc:**

Adres URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYT1XPCLKL>

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRYT1XPCLKL>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki, angielski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Dozwolone

Termin składania ofert: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 42 Dni

**Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

**Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 07/09/2026 12:05:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

#### 5.1.15. Techniki

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammern des Bundes



Informacje o terminach odwołania: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numer rejestracyjny: 993-80072-52

Adres pocztowy: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Miejscowość: Eschborn

Kod pocztowy: 65760

Podpodział krajowy (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Kraj: Niemcy

E-mail: [kfz-beschaffung@giz.de](mailto:kfz-beschaffung@giz.de)

Telefon: +49 61967 94982

Faks: +49 619679802154

Adres strony internetowej: <https://www.giz.de>

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammern des Bundes

Numer rejestracyjny: 022894990

Adres pocztowy: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53113

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 2289499-0

Faks: +49 2289499-163

Adres strony internetowej: <https://www.bundeskartellamt.de>

**Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

**8.1. ORG-0003**

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Role tej organizacji:**

TED eSender

## 10. Zmiana

---

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

12997cc9-f636-40fd-ae6c-777aa8714560-01

Główny powód zmiany

:

Obecnie dostępne informacje

**10.1. Zmiana**

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Opis zmian: Änderung 1 / Dokument: REVISION 1 - 10032253 - Besondere

Vertragsbedingungen\_2026 - Revision 1.docx - Der Name des Dokuments hat sich geändert (der Zusatz: "Revision 1" wurde hinzugefügt). - Angabe zur "Lieferklausel" wurde angepasst: (Hinweis: Gelb markierte Angaben = Aktualisierungen / Korrekturen / Anpassungen).

----- Änderung 2 /

Dokument: GIZSG032 Aufforderung zur Angebotsabgabe - Revision 1.rtf - Das Datum und der Name des Dokuments haben sich geändert (der Zusatz: "Revision 1" wurde hinzugefügt). - Da eine Ausschreibungsunterlage unter dem Punkt "Anlage" in Revision 1 umbenannt wurde, wurde der Name entsprechend aktualisiert. (Hinweis: Gelb markierte Angaben = Aktualisierungen / Korrekturen / Anpassungen).

----- Änderung 3 / Eigenerklärung zu EU-

Russlandsanktionen - Redaktionell angepasst

Dokumente zamówienia zmieniono w dniu: 21/08/2026

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 32b07ffe-00df-4878-b899-16b7d41e1638 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 21/08/2026 14:49:28 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 583362-2026

Numer wydania Dz.U. S: 162/2026

Data publikacji: 24/08/2026